

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC, Australia
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable à : CPEA/Australie

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 5601

**STANDARDS FOR INTERFACE OF
DATA LINKS 1, 11 AND 11B
THROUGH A BUFFER**

**NORMES D'INTERFAÇAGE DES
LIAISONS DE DONNÉES 1, 11 ET
11B VIA UNE PASSERELLE**

EDITION/ÉDITION 7

29 September/septembre 2016

NSO/1216(2016)CaP1/5601



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by
**THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

Publié par
**le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN
NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC, Australia
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable à : CPEA/Australie

29 September/septembre 2016

STANAG 5601
Edition/Édition 7

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Documentation Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 5601, Edition/Édition 6, dated/du 14 March/mars 2014

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

NATO UNCLASSIFIED
Releasable to EAPC, Australia
OTAN SANS CLASSIFICATION
Communicable à : CPEA/Australie

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 5601 Edition/Édition 7

**STANDARDS FOR INTERFACE OF
DATA LINKS 1, 11 AND 11B THROUGH
A BUFFER**

**NORMES D'INTERFAÇAGE DES
LIAISONS DE DONNÉES 1, 11 ET 11B
VIA UNE PASSERELLE**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To provide a specification for the automatic data exchange through a buffer, of tactical information among systems using Link 1, Link 11 and Link 11B.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Établir les prescriptions techniques pour l'échange automatique, via une passerelle, de données tactiques entre des systèmes utilisant la liaison 1, 11 ou 11B.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ATDLP-6.01, Edition A

NORME

ATDLP-6.01, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 5501 - TACTICAL DATA EXCHANGE - LINK 1 (POINT-TO-POINT) - ATDLP-5.01

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 5501 – ECHANGE DE DONNÉES TACTIQUES – LIAISON 1 (POINT-À-POINT) - ATDLP-5.01

STANAG 5511 - TACTICAL DATA EXCHANGE - LINK 11/11B

STANAG 5511 – ECHANGE DE DONNEES TACTIQUES - LIAISON 11/11B

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

This STANAG is considered to be implemented when a nation or SC is able to handle tactical information using Link 1, Link 11 and Link 11B by a buffer in accordance with this STANAG.

Le présent STANAG est réputé mis en application lorsqu'un pays ou un SC est capable de prendre en charge les informations tactiques véhiculées par une liaison 1, 11 ou 11B via une passerelle, conformément au présent STANAG.

Participating nations agree that the specifications contained in the Annexes to ATDLP-6.01 shall govern the automatic exchange of data between tactical data systems (TDS) using Links 1, 11 and 11B. These specifications will not preclude the alternate means of handling air defence information via RATT, Voice or CW, etc. The implementation of this STANAG shall be deemed to indicate an undertaking by the nation or SC concerned, when operating a buffer:

Les pays participants conviennent que l'échange automatique d'informations entre des systèmes de données tactiques (TDS) utilisant les liaisons 1, 11 et 11B doivent obéir aux prescriptions techniques énoncées dans les annexes au ATDLP-6.01. Ces prescriptions n'excluent pas l'usage d'autres moyens de prise en charge des informations de défense aérienne via RATT, la voix ou CW. La mise en application du présent STANAG est réputée indiquer que le pays ou le SC concerné s'engage, lorsqu'il est fait usage d'une matrice de transfert :

- To operate transmission/reception and data terminal equipment in accordance with the specifications contained in Annexes.
- Not to transmit data without the capability of receiving and interpreting the associated data required to support the transmissions.
- To have the capability to reject any message or field combination for which it does not have a use.

- à utiliser, en émission/réception, un équipement terminal de données conforme aux prescriptions énoncées dans les annexes ;
- à ne pas transmettre de données s'il n'est pas en mesure de recevoir et d'interpréter les données associées requises pour les transmissions ;
- à avoir la capacité de rejeter tout message ou combinaison de champs inutile.

Participating nations agree that the failure or degradation of the computer programme of any system due to the receipt of data shall be considered the fault of the receiving system. A system must protect itself against any data it cannot use.

Les pays participants conviennent que toute défaillance ou dégradation du programme informatique d'un quelconque système imputable à la réception de données doit être considérée comme un défaut du système de réception. Un système doit s'autoprotéger contre toute donnée qu'il n'est pas en mesure d'utiliser.

Participating nations agree that the continued operation of a facility or a unit's tactical system shall not be dependent upon the receipt of any message or field from another unit/facility or the buffer.

Les pays participants conviennent que le maintien en service d'une installation ou d'un système tactique d'unité ne dépend pas de la réception d'un quelconque message ou champ depuis une autre unité/installation ou de la passerelle.

Participating nations agree that it is not intended that buffer design aspects be included in this document; neither does it specify any minimum implementation of the Data Links. If translation or conversion is intended to be implemented; this document specifies the way it is to be done.

Les pays participants conviennent qu'il n'est pas prévu que les caractéristiques techniques de la passerelle soient ajoutées au présent document, pas plus qu'il spécifie le moindre niveau minimum de mise en œuvre des liaisons de données. Le présent document se borne à définir les prescriptions techniques du processus de traduction ou de conversion pour le cas où il serait prévu d'implémenter un tel processus.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form laid down in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

C3 BOARD/BUREAU DES C3
(C3B)

Communication and Information Services Capability Panel/
d'information et communications
(CaP1) Commission capacitaire Services

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

Allied Command Operations / Commandement allié Opérations

NCI Agency NPC Glons
Thier Mathias 1b
B-4690 Bassenge (Glons)

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

NATO Standardization Office
(NSO)

Bureau OTAN de normalisation
(NSO)

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique